UOHSX003MSL0

ÚŘAD PRO OCHRANU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

ROZHODNUTÍ

Č. j.: ÚOHS-S206/2011/KS-9739/2011/840/JMě V Brně dne: 21.6.2011

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení sp. zn. S206/2011/KS, zahájeném dne 3.6.2011 podle § 44 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a § 15 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže a o změně některých zákonů (zákon o ochraně hospodářské soutěže), ve znění pozdějších předpisů, v souladu s § 21 téhož zákona, na základě zjednodušeného návrhu účastníka řízení, společnosti Czech Property Investments, a.s., se sídlem Praha 1, Václavské náměstí 1601/47, IČ: 42716161, zastoupeného JUDr. Tomášem Čihulou, LL.M. Eur., Ph.D., advokátem, se sídlem Praha 1, Na příkopě 19, na základě plné moci, na povolení spojení soutěžitelů ve smyslu § 12 a násl. téhož zákona, vydává toto

ROZHODNUTÍ:

Spojení soutěžitelů Czech Property Investments, a.s., se sídlem Praha 1, Václavské náměstí 1601/47, IČ: 42716161, na straně jedné, a OLYMPIA Mladá Boleslav s.r.o., IČ: 27112225, a OLYMPIA Teplice s.r.o., IČ: 27112233, obě se sídlem Praha 8, Karolinská 654/2, na straně druhé, ke kterému má dojít dle § 12 odst. 3 písm. a) zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže a o změně některých zákonů (zákon o ochraně hospodářské soutěže), ve znění pozdějších předpisů, na základě „Smlouvy o převodu obchodních podílů“, uzavřené dne 13.5.2011 mezi společnostmi Europolis CE Amber Holding GmbH, se sídlem Republika Rakousko, Vídeň, Kohlmarkt 8-10, a Union Investment Real Estate GmbH, se sídlem Spolková republika Německo, Hamburk, Caffamacherreihe 8, jako prodávajícími, a Marissa Alfa, a.s., IČ: 24831107, a Marissa Beta, a.s., IČ:24831409, obě se sídlem Praha 1, Pohořelec 112/24, jako kupujícími, v jejímž důsledku má společnost Czech Property Investments, a.s. získat, prostřednictvím svých dceřiných společností Marissa Alfa, a.s. a Marissa Beta, a.s., 100% obchodní podíl na společnostech OLYMPIA Mladá Boleslav s.r.o. a OLYMPIA Teplice s.r.o., a tím i možnost tyto společnosti nepřímo výlučně kontrolovat, se dle § 16a odst. 3 věta druhá téhož zákona,

POVOLUJE.

ODŮVODNĚNÍ

1. K posuzovanému spojení soutěžitelů má dojít v souladu s § 12 odst. 3 písm. a) zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže a o změně některých zákonů (zákon o ochraně hospodářské soutěže), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), na základě ve výroku uvedeného dokumentu, v jehož důsledku má společnost Czech Property Investments, a.s., se sídlem Praha 1, Václavské náměstí 1601/47, IČ: 42716161 (dále jen „CPI“), prostřednictvím svých dceřiných společností Marissa Alfa, a.s., IČ: 24831107, a Marissa Beta, a.s., IČ:24831409, obě se sídlem Praha 1, Pohořelec 112/24, získat 100% obchodní podíly na společnostech OLYMPIA Mladá Boleslav s.r.o., se sídlem Praha 8, Karolinská 654/2, IČ: 27112225 (dále jen „OMB“), a OLYMPIA Teplice s.r.o., se sídlem Praha 8, Karolinská 654/2, IČ: 27112233 (dále jen „OT“), a tím i možnost tyto společnosti nepřímo výlučně kontrolovat. Spojení splňuje notifikační kritérium stanovené v § 13 zákona, a podléhá tak povolení Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“).

2. Společnost **CPI**, jež je výlučně kontrolována jednou fyzickou osobou, působí v České republice prostřednictvím svých dceřiných společností v oblasti investic, investičního a finančního poradenství, developmentu a správy a pronájmu nemovitostí. V oblasti pronájmu nemovitostí se společnost CPI soustředí na pronájem bytů (rezidenční bydlení), kancelářských prostor, maloobchodních ploch a logistických center a poskytování ubytovacích a souvisejících služeb.

3. Společnosti **OMB** a **OT** jsou před uskutečněním spojení společně kontrolovány společnostmi Europolis CE Amber Holding GmbH a Union Investment Real Estate GmbH. Společnosti OMB a OT působí v České republice v oblasti pronájmu nebytových prostor určených k maloobchodnímu prodeji zboží v Mladé Boleslavi a v Teplicích.

4. Úřad v řízení ověřil, že posuzovaná transakce splňuje podmínky pro aplikaci zjednodušeného řízení o povolení spojení ve smyslu § 16a odst. 1 písm. a) zákona a Oznámení Úřadu o zjednodušeném řízení pro posuzování některých případů spojení soutěžitelů. Úřad zjistil, že spojení nebude mít za následek podstatné narušení hospodářské soutěže, a proto v souladu s § 16a odst. 3 věta druhá zákona vydává rozhodnutí o povolení spojení.

POUČENÍ

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení v souladu s § 152 odst. 1 a 4, ve spojení s § 83 odst. 1 a § 85 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, podat do 15 dnů od jeho oznámení rozklad, o kterém rozhoduje předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže. Rozklad se podává u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže. Včas podaný a přípustný rozklad má odkladný účinek.

JUDr. Michal Petr, Ph.D.
místopředseda Úřadu
pověřený řízením
Sekce hospodářské soutěže

Obdrží:

JUDr. Tomáš Čihula, LL.M. Eur., Ph.D., advokát
Kinstellar, s.r.o., advokátní kancelář
Palác Myslbek
Na Příkopě 19
117 19 Praha 1

Vypraveno dne:

viz otisk razítka na poštovní obálce nebo časový údaj na obálce datové zprávy

Právní moc: 13. 7. 2011.